

## EN English instruction

**Product:** TE Cable Terminal

**Purpose:**

TE cable terminals are used for connecting Cu multi-strand cables with polypropylene insulation, ensuring a secure electrical connection.

**Installation:**

- Insert the cable into the terminal.
- Crimp the terminal using an appropriate crimping tool.
- Ensure the connection is secure and firm.

**Usage Conditions:**

- Operating temperature: up to +105°C.
- Material: tin-plated copper (galvanically plated).
- Manufactured according to DIN 46228 Part 4.

**Storage:**

Store the terminals in a dry, cool place at a temperature between -20°C and +50°C, away from direct sunlight.

**ERKO sp. z o.o. sp.k.**

PL 11-042 Jonkowo, ul. Lipowa 24

☎/📠 +48 89 512 92 73

✉ [erko@erko.pl](mailto:erko@erko.pl)

[www.erko.pl](http://www.erko.pl)

**ERKO sp. z o.o. sp.k. Branch in Czeluśnica**

PL 38-204 Tarnowiec, Czeluśnica 80

☎/📠 +48 89 512 92 73

✉ [oddzial.czelusnica@erko.pl](mailto:oddzial.czelusnica@erko.pl)

[www.erko.pl](http://www.erko.pl)

Established in 1981

ISO 9001 ISO 14001 AS 9100

**NIP** 7390204693

**KRS** 0000692932

**REGON** 004462128

## PL Instrukcja w języku polskim

**Produkt:** Końcówka tulejkowa TE

**Przeznaczenie:**

Końcówki tulejkowe TE służą do łączenia kabli Cu wielodrutowych z izolacją polipropylenową, zapewniając bezpieczne połączenie elektryczne.

**Instalacja:**

- Włóż kabel do końcówki tulejkowej.
- Zaciśnij końcówkę tulejkową przy pomocy odpowiedniego narzędzia zaciskowego.
- Upewnij się, że połączenie jest pewne i stabilne.

**Warunki użytkowania:**

- Temperatura stosowania: do +105°C.
- Materiał: miedź cynowana galwanicznie.
- Wykonanie zgodnie z normą DIN 46228 część 4.

**Przechowywanie:**

Przechowuj końcówki tulejkowe w suchym i chłodnym miejscu, w temperaturze od -20°C do +50°C, z dala od bezpośredniego nasłonecznienia.

**ERKO sp. z o.o. sp.k.**

PL 11-042 Jonkowo, ul. Lipowa 24

☎/📠 +48 89 512 92 73

✉ [erko@erko.pl](mailto:erko@erko.pl)

[www.erko.pl](http://www.erko.pl)

**ERKO sp. z o.o. sp.k. Branch in Czeluśnica**

PL 38-204 Tarnowiec, Czeluśnica 80

☎/📠 +48 89 512 92 73

✉ [oddzial.czelusnica@erko.pl](mailto:oddzial.czelusnica@erko.pl)

[www.erko.pl](http://www.erko.pl)

Established in 1981

ISO 9001 ISO 14001 AS 9100

**NIP** 7390204693

**KRS** 0000692932

**REGON** 004462128

## DE Deutsche Anleitung

**Produkt:** TE Kabelanschluss

**Zweck:**

TE Kabelanschlüsse werden zum Verbinden von Cu-Multidrahtkabeln mit Polypropylen-Isolierung verwendet und gewährleisten eine sichere elektrische Verbindung.

**Installation:**

- Führen Sie das Kabel in den Anschluss ein.
- Crimpen Sie den Anschluss mit einem geeigneten Crimpwerkzeug.
- Stellen Sie sicher, dass die Verbindung sicher und fest ist.

**Bedingungen für die Verwendung:**

- Betriebstemperatur: bis +105°C.
- Material: verzinnertes Kupfer (galvanisch verzinkt).
- Hergestellt nach DIN 46228 Teil 4.

**Lagerung:**

Lagern Sie die Anschlüsse an einem trockenen, kühlen Ort bei einer Temperatur von -20°C bis +50°C, fern von direkter Sonneneinstrahlung.

## ES Instrucción en español

**Producto:** Terminal de cable TE

**Propósito:**

Los terminales TE se utilizan para conectar cables multifilares de Cu con aislamiento de polipropileno, asegurando una conexión eléctrica segura.

**Instalación:**

- Inserte el cable en el terminal.
- Crimpe el terminal utilizando una herramienta de crimpar adecuada.
- Asegúrese de que la conexión esté segura y firme.

**Condiciones de uso:**

- Temperatura de funcionamiento: hasta +105°C.
- Material: cobre estañado (galvanizado).
- Fabricado según DIN 46228 Parte 4.

**Almacenamiento:**

Almacene los terminales en un lugar seco y fresco, a una temperatura entre -20°C y +50°C, alejado de la luz solar directa.

**ERKO sp. z o.o. sp.k.**

PL 11-042 Jonkowo, ul. Lipowa 24

☎/📠 +48 89 512 92 73

✉ [erko@erko.pl](mailto:erko@erko.pl)

[www.erko.pl](http://www.erko.pl)

**ERKO sp. z o.o. sp.k. Branch in Czełusznica**

PL 38-204 Tarnowiec, Czełusznica 80

☎/📠 +48 89 512 92 73

✉ [oddzial.czelusnica@erko.pl](mailto:oddzial.czelusnica@erko.pl)

[www.erko.pl](http://www.erko.pl)

Established in 1981

ISO 9001 ISO 14001 AS 9100

**NIP** 7390204693

**KRS** 0000692932

**REGON** 004462128

## FR Instruction en français

**Produit:** Terminal de câble TE

**But:**

Les terminaux TE sont utilisés pour connecter des câbles multibrins Cu avec une isolation en polypropylène, assurant ainsi une connexion électrique sécurisée.

**Installation:**

- Insérez le câble dans le terminal.
- Sertissez le terminal à l'aide d'un outil de sertissage approprié.
- Assurez-vous que la connexion est sécurisée et ferme.

**Conditions d'utilisation:**

- Température de fonctionnement : jusqu'à +105°C.
- Matériau : cuivre étamé (plaqué électrolytique).
- Fabrication selon DIN 46228 Partie 4.

**Stockage:**

Conservez les terminaux dans un endroit sec et frais, à une température comprise entre -20°C et +50°C, à l'abri de la lumière directe du soleil.

**ERKO sp. z o.o. sp.k.**

PL 11-042 Jonkowo, ul. Lipowa 24

☎/📠 +48 89 512 92 73

✉ [erko@erko.pl](mailto:erko@erko.pl)

[www.erko.pl](http://www.erko.pl)

**ERKO sp. z o.o. sp.k. Branch in Czełuśnica**

PL 38-204 Tarnowiec, Czełuśnica 80

☎/📠 +48 89 512 92 73

✉ [oddzial.czelusnica@erko.pl](mailto:oddzial.czelusnica@erko.pl)

[www.erko.pl](http://www.erko.pl)

Established in 1981

ISO 9001 ISO 14001 AS 9100

**NIP** 7390204693

**KRS** 0000692932

**REGON** 004462128

### IT Istruzione in italiano

**Prodotto:** Terminale TE per cavi

**Scopo:**

I terminali TE vengono utilizzati per connettere cavi Cu multistrato con isolamento in polipropilene, garantendo una connessione elettrica sicura.

**Installazione:**

- Inserire il cavo nel terminale.
- Crimpare il terminale utilizzando uno strumento di crimpatura adeguato.
- Verificare che la connessione sia sicura e stabile.

**Condizioni di utilizzo:**

- Temperatura di funzionamento: fino a +105°C.
- Materiale: rame stagnato (galvanizzato).
- Realizzazione secondo DIN 46228 parte 4.

**Conservazione:**

Conservare i terminali in un luogo asciutto e fresco, a una temperatura compresa tra -20°C e +50°C, lontano dalla luce solare diretta.

**ERKO sp. z o.o. sp.k.**

PL 11-042 Jonkowo, ul. Lipowa 24

☎/📠 +48 89 512 92 73

✉ [erko@erko.pl](mailto:erko@erko.pl)

[www.erko.pl](http://www.erko.pl)

**ERKO sp. z o.o. sp.k. Branch in Czełuśnica**

PL 38-204 Tarnowiec, Czełuśnica 80

☎/📠 +48 89 512 92 73

✉ [oddzial.czelusnica@erko.pl](mailto:oddzial.czelusnica@erko.pl)

[www.erko.pl](http://www.erko.pl)

Established in 1981

ISO 9001 ISO 14001 AS 9100

**NIP** 7390204693

**KRS** 0000692932

**REGON** 004462128

## NL Nederlandse instructie

**Product:** TE Kabelterminal

**Doel:**

TE kabelterminals worden gebruikt om Cu-multidraadcables met polypropyleenisolatie te verbinden, wat zorgt voor een veilige elektrische verbinding.

**Installatie:**

- Steek de kabel in de terminal.
- Crimp de terminal met een geschikt krimpgereedschap.
- Zorg ervoor dat de verbinding veilig en stevig is.

**Gebruiksomstandigheden:**

- Werktemperatuur: tot +105°C.
- Materiaal: verzilverd koper (galvanisch verzilverd).
- Gemaakt volgens DIN 46228 Deel 4.

**Opslag:**

Bewaar de terminals op een droge, koele plaats bij een temperatuur tussen -20°C en +50°C, uit de buurt van direct zonlicht.

## SV Svenska instruktioner

**Produkt:** TE Kabelterminal

**Syfte:**

TE kabelterminaler används för att ansluta Cu-multistrådsledningar med polypropenisolering och säkerställer en säker elektrisk anslutning.

**Installation:**

- Sätt in kabeln i terminalen.
- Kläm fast terminalen med ett lämpligt pressverktyg.
- Kontrollera att anslutningen är säker och stabil.

**Användningsförhållanden:**

- Användningstemperatur: upp till +105°C.
- Material: förzinkat koppar (galvaniserat).
- Tillverkad enligt DIN 46228 del 4.

**Förvaring:**

Förvara terminalerna på en torr och sval plats vid en temperatur mellan -20°C och +50°C, bort från direkt solljus.

**ERKO sp. z o.o. sp.k.**

PL 11-042 Jonkowo, ul. Lipowa 24

☎/📠 +48 89 512 92 73

✉ [erko@erko.pl](mailto:erko@erko.pl)

[www.erko.pl](http://www.erko.pl)

**ERKO sp. z o.o. sp.k. Branch in Czełuśnica**

PL 38-204 Tarnowiec, Czełuśnica 80

☎/📠 +48 89 512 92 73

✉ [oddzial.czelusnica@erko.pl](mailto:oddzial.czelusnica@erko.pl)

[www.erko.pl](http://www.erko.pl)

Established in 1981

ISO 9001 ISO 14001 AS 9100

**NIP** 7390204693

**KRS** 0000692932

**REGON** 004462128